

EDITO

Après un été riche en rencontres avec des artistes de qualité, grâce aux chantiers d'été et ses concerts, cette 23^{ème} saison de D'Jazz au Bistro/Fra'cafés s'annonce non moins riche par sa programmation et ses collaborations diverses. L'unique scène Jazz de la Région Franche-Comté, et une des plus anciennes en France, assumera encore son rôle de découverte de nouveaux talents et de laboratoire pour des projets que les médias grands publics ne vous permettent pas de découvrir avant qu'ils n'atteignent le haut de l'affiche. Si le jazz est une musique qui a marqué notre histoire, faut-il rappeler ce c'est avant tout une musique vivante, fabriquée par d'extraordinaires instrumentistes virtuoses et créatifs. C'est pour cela que nous existons et notre devoir est de vous présenter ces musiques en constante évolution dans les meilleures conditions d'accueil et d'écoute. Pour cela, le lieu historique du Café de la Maison du peuple et l'équipe de La fraternelle ont créé et continuent à mettre au service de la collectivité, un véritable outil culturel doublé d'un projet artistique original qui a trouvé aujourd'hui ses partenaires légitimes : Maison de la Poésie, Musée de l'Abbaye, Festival de Musique du Haut-Jura, Ecoles de Musique, L'ÉpINETTE de Saint-Lupicin, le PNR du Ht-Jura et ses réseaux privilégiés (Fédération des Scènes de Jazz et de Musiques Improvisées, JazzContreBand, JMF). Tous œuvrent à mettre à la portée du public le plus large, une certaine culture trop souvent réservée à l'élite. Cette dynamique, essentielle pour l'image et la richesse de notre région, nous permet cette saison de vous offrir des concerts innovants «hors les murs», comme le duo d'Irène LECOQ au violon/Thimothée LAINE poète avec le Musée de L'Abbaye dans le cadre des Pérégrinations Littéraires, également l'ensemble Amarillis/trio de Louis Sclavis à St-Lupicin grâce à une collaboration intelligente avec l'ÉpINETTE et le Festival de Musique du Ht-Jura. S'il fallait citer une soirée exceptionnelle, ce serait celle qui vous permettra de voir et entendre d'extraordinaires improvisateurs à travers les duos de Edward PERRAUD/Elise CARON et Maguelone VIDAL/Pascal CONTEP. Formation et création étant les autres axes de développement de l'activité Musiques, nous offrons à tous les musiciens amateurs le devenu traditionnel bœuf en décembre en collaboration avec le Conservatoire d'Oyonnax. Nous accueillerons également en avril le collectif «Autour de Minuit» de Lons le Saunier pour un enregistrement «live» avec le saxophoniste Eric SEVA sur 2 soirées et une résidence sera mise en place avec le collectif ARSONIC, sans oublier les représentations scolaires avec le spectacle «Ce monde autour de moi» de Perrine MANSUY.

La section Musiques et les autres musiques dites actuelles ne seront pas en reste. Les concerts Fra'cafés dans un autre contexte, ouvrent vers d'autres musiques pour un public parfois plus large, tout comme les Scènes Ouvertes qui permettent aux formations locales de se produire. Ces mêmes formations pourront bénéficier l'année prochaine de nouvelles salles de répétition au 3^e sous-sol de la Maison du peuple. Toutes ces activités augurent d'un bel avenir et d'un fort potentiel, c'est le résultat d'un gros investissement bénévole et salarié, toujours très présents sur le terrain. Mais, comme de nombreux lieux de diffusion, D'Jazz au Bistro, n'échappera pas à une remise en question : celle de la pérennité qui se pose d'autant plus que le programmateur attiré que je suis, quittera ses fonctions en début de nouvelle année. Quel avenir pour D'Jazz au Bistro et la section Musiques de La fraternelle ? Il est clair que le passage à une gestion/direction artistique véritablement professionnelle devient une nécessité absolue. Dans un contexte national mouvementé où il est question de réunir les États Généraux du Jazz pour défendre une musique et des musiciens de plus en plus en difficulté, des solutions peuvent s'ouvrir à nous. Des rencontres au niveau régional devraient tracer la voie du fameux Schéma d'Orientation de développement des Lieux de Musiques Actuelles, de nature à positionner l'unique scène jazz de la Région comme un vrai lieu ressource. La Fédération des Scènes de Jazz et Fédurok soutiendront ce projet, mais la véritable solution réside dans le soutien de tous nos partenaires, vous, le public et les musiciens que nous attendons nombreux aux concerts, mais surtout des élus locaux, aujourd'hui représentés au Conseil d'Administration de La fraternelle.

Alain Brustel

ORIOXY (CH)

Yael MILLER chant & compositions / Julie CAMPICHE harpe Manu HAGMANN contrebasse / Nelson SCHAEER batterie

Le monde d'ORIOXY est fait de jazz bleuté, d'épices et de rencontres. L'épice, c'est Yael MILLER, chanteuse et compositrice israélienne, qui puise ses inspirations tant dans le rock que le funk, le jazz, le classique ou le Kial, chant classique du nord de l'Inde. Avec Julie CAMPICHE, la harpe groove et devient jazzy. Un défi qu'elle relève avec brio. Le contrebassiste Manu HAGMANN et son complice Nelson SCHAEER à la batterie, apportent quant à eux une puissance et un éventail de couleurs issus de leurs expériences et d'un profond attachement à la tradition du jazz. De la boîte à musique au Dub éthiopien, en passant par des consonances celtiques, nous voilà entraînés dans une aventure où la douceur se mêle à la folie. ORIOXY capture notre attention en réveillant ce monde imaginaire qui demeurerait caché sous notre lit.

www.orioxy.net

ALEX STUART 4^{TET} (FR)

Alex STUART guitare / Guillaume PERRET saxophone tenor Munir HOSSN basse / Yoann SERRA batterie

Elu "Révélation! Jazz Jazzman" par *Jazz Magazine/Jazzman* pour son dernier album AROUND, le quartet de l'énergique guitariste Alex STUART nous entraîne dans une musique hybride, éclectique, influencée par le jazz moderne, le rock de groupes tels RADIOHEAD, BJÖRK et Jeff BUCKLEY, et les musiques d'Afrique, d'Asie et d'Amérique Latine. Dans ses compositions Alex STUART s'inspire des mélodies, gammes et rythmes de ces différents styles pour créer une musique neuve, organique et passionnante. Avec Guillaume PERRET au saxophone, Munir HOSSN à la basse et Yoann SERRA à la batterie, ce quartet de choix nous livre une réelle ode à l'ouverture culturelle.

www.alexstuart.tk

Pour la 6ème année consécutive, D'Jazz au Bistro participe au festival franco-suisse JazzContreBand (du 4 au 28 octobre). Au delà des frontières, JazzContreBand permet un travail commun entre les salles et favorise la rencontre entre musiciens suisses et français.

www.jazzcontreband.com



© Vivek Mukherjee

12/9€

SAMEDI 8 OCTOBRE 21H

L'EPINETTE SAINT-LUPICIN



INSPIRATION BAROQUE AMARILLIS & TRIO LOUIS SCLAVIS

Héloïse GAILLARD flûtes à bec & hautbois baroque Violaine COCHARD clavecin Emmanuel JACQUES violoncelle baroque Louis SCLAVIS clarinette Mathieu METZGER saxophone Jean-Philippe FEISS violoncelle



Créé en 1994, AMARILLIS est un ensemble à géométrie variable qui compte aujourd'hui parmi les formations baroques les plus originales en Europe. Ils se produisent dans de nombreux festivals à travers le monde et reçoivent régulièrement les plus vifs éloges de la presse pour leurs nombreux enregistrements.

Ce projet est né du désir d'une rencontre avec le célèbre clarinetiste de jazz Louis SCLAVIS. Six musiciens sont en scène pour faire résonner ces deux sensibilités, celle du baroque et celle du jazz, avec leur goût commun pour la fantaisie, la liberté de ton et l'improvisation. Quelques pièces emblématiques des différents styles musicaux de l'époque baroque comme la suave mélodie de FALCONIERI, le rappel des oiseaux de RAMEAU ou encore une fantaisie de TELEMANN deviennent sources d'inspiration pour Louis SCLAVIS et ses musiciens. De la douceur à l'éclat : les ruptures de tons chères au mouvement baroque et la mise en vibration de la pulsation avec l'univers musical de Louis SCLAVIS vont être le moteur de ce voyage au dépaysement certain !

Concert proposé dans le cadre de 'Automnale du Festival de musique du Haut-Jura' en partenariat avec D'Jazz au Bistro et l'ÉpINETTE.

Billets en vente à la Mairie de Saint-Lupicin, à La fraternelle ou à l'Office de Tourisme de Saint-Claude.

15€

SAMEDI 22 OCTOBRE 20H30

FANNY LASFARGUES

Fanny LASFARGUES contrebasse

En quelques mois seulement, et quelques magnifiques concerts avec les groupes RETROVISEUR et Q, la jeune contrebassiste surdouée, élève de Ricardo DEL FRA au CNSM de Paris, est devenue l'une des figures les plus remarquées de la nouvelle scène française... Contrebassiste, bassiste, improvisatrice, elle multiplie les aventures musicales, cheminant de l'improvisation minimaliste (Sophie AGNEL, Jérôme NOETINGER) jusqu'aux sons puissants du rock et de la Noise (Noël AKCHOTÉ), en passant par des grooves aux accents hip hop (BAMS). Un solo, qui s'annonce totalement ébouriffant !

Des matières métalo-brumeuses, des événements, des accidents, de la friction mouillée, des chocs boisés. Et si les sons me sont familiers, le chemin, lui, reste chaque fois à renouveler.

www.myspace.com/fannylasfargues

UKANDANZ & ASNAQ GUEBREYES

Lionel MARTIN saxophone ténor / Damien CLUZEL guitare Fred ESCOFFIER claviers / Guilhem MEIER batterie Asnaq GUËBRËYÈS chant & percussions

Entre « ethiogroove » et musiques actuelles, une musique électrique hybride, intense, puissante et lyrique, rock par son énergie, jazz par ses improvisations, ethnique par son âme. Le quartet, piloté conjointement par le saxophoniste Lionel MARTIN et le guitariste Damien CLUZEL, joue sur les polyrythmies, les sonorités d'un electro jazz sous haute tension, aidé en cela par les claviers de Fred ESCOFFIER et les percussions de Guilhem MEIER et Asnaq GUËBRËYÈS. Maîtrisant à la fois le chant traditionnel éthiopien et l'ethnogroove, le chanteur africain se coule (de source, serait-on tenté de dire) dans le flot musical puissant pulsé par Lionel MARTIN, une vraie boule d'énergie qui l'amène à s'exprimer autant par son corps que par son instrument. Une étonnante symbiose entre cette musique, à la fois violente et canalisée, et les chants éthiopiens traditionnels.

www.myspace.com/ukandanz



12/9€

SAMEDI 12 NOVEMBRE 21H



© N. Walterfaugle

LA FRATERNELLE

Depuis 1984, l'association La fraternelle fait revivre la Maison du peuple de Saint-Claude afin de conserver et valoriser un patrimoine riche de plus d'un siècle d'histoire ouvrière. La Maison du peuple est aujourd'hui un espace culturel et artistique, lieu de mémoire et de création contemporaine : jazz, théâtre, cinéma, café, arts plastiques, archives...

Nous avons toujours besoin de bénévoles pour aider à l'organisation des concerts, donc si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à nous contacter !

Retrouvez toute la programmation de La fraternelle sur le site : WWW.MAISONDUPEUPLE.FR

Café de la Maison du peuple - Association La fraternelle
12 rue de la Poyat - 39200 Saint-Claude [Jura]

Tél. 03 84 45 42 26 - la.fraternelle@maisondupeuple.fr - www.maisondupeuple.fr

**Entrée D'Jazz au Bistro 12 & 9€ (sauf tarif exceptionnel)
Entrée Fra'café 4€**

WEEK-END D'JAZZ AU BISTRO

Saint-Claude a la chance d'accueillir l'unique club de jazz de la région Franche-Comté. Afin de mieux apprécier votre soirée et votre séjour dans le Jura, nous vous proposons de profiter de ces offres.

Hébergement à tarif préférentiel :

Hôtel Saint-Hubert (10 minutes à pied du café de la Maison du peuple)
Tél. 03 84 45 10 70 / info@hotel-saint-hubert.fr / www.hotel-saint-hubert.fr

La Maison de Teiss (chambres et table d'hôtes) au coeur des Hautes-Combes dans le village de la Pesse (30 minutes en voiture du café de la Maison du peuple, covoiturage possible)
Tél. 03 84 42 28 80 / anne.lozneau@wanadoo.fr / www.la-maison-de-teiss.fr



Licences d'entrepreneur de spectacles 1/1001659-2/1001660-3/1001661
Conception Laetitia Merigot - La fraternelle / Photo couverture : Edward PERRAUD © Christophe Alary
Impression sur papier recyclé : Imprimerie Caire à Moirans-en-Montagne

ENCORE : M. VIDAL / P. CONTET

Maguelone VIDAL saxophone
Pascal CONTET accordéon

« C'est un duo d'anches » annonce Pascal CONTET en surprenant plus d'un auditeur... C'est que saxophones et accordéon fonctionnent sur le même principe de mise en vibration de lamelles flexibles ! Une flexibilité qui est un des points forts de ce duo qui improvise avec un bonheur communicatif. La gestuelle de la languedocienne Maguelone VIDAL, au saxophone baryton comme au soprano, participe de son expression musicale : elle s'empare de l'espace avec le corps et les sons, pour mieux vivre le dialogue avec l'accordéon de Pascal CONTET ; maître de l'improvisation et de la création contemporaine et classique. En rappel, une mélodie s'invite dans les volutes des improvisateurs : *l'Hymne à l'Amour* de PIAF... Une belle manière de conclure un dialogue intense et passionnant.

www.maguelonevidal.net
www.pascalcontet.com

E. CARON / E. PERRAUD

Edward PERRAUD batterie, percussions
Elise CARON chant, flûte

Elise CARON est une chanteuse rare, aussi à l'aise dans l'improvisation que dans la musique contemporaine ou le Jazz (notamment avec Jacques REBOTIER, Fred FRITH, Luc FERRARI, Albert MARCOEUR). Elle s'associe cette fois à un autre phénomène : le batteur, percussionniste, Edward PERRAUD qui officie dans de nombreuses formations (DAS KAPITAL, HUBBUB, DRUMMMS).

Ensemble, ils explorent une musique improvisée, surprenante et énergique, véritable échappatoire à la guimauve, où la soif de musique et de création les conduit à embrasser tous les genres, sans a priori.

La voix nue, la flûte et les percussions sont leurs couleurs primaires, un voyage sans but où le seul but est le voyage.

www.edwardperraud.com
www.myspace.com/elisecaron

Concert proposé dans le cadre de la Journée de rencontres et d'échanges des Archives de la Maison du peuple, sur le thème 'Les coopératives culturelles'.



12/9€

SAMEDI 26 NOVEMBRE 21H



Festival Jazz en Scènes 13^{ème} édition, organisé par la FSJ - Fédération des Scènes de Jazz et Musiques Improvisées - du 8 au 11 décembre 2011 - avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication, de l'ADAMI, de la SACEM et de la SPEDIDAM

EMMANUEL CREMER

violoncelle

Issu du Conservatoire de Marseille et après un passage à l'Université de Montréal en arrangement, Emmanuel CREMER poursuit des collaborations diverses (Barre PHILIPS, dans le projet avec CactuSSonic, le collectif d'artistes La Force Molle, en duo avec le violoniste Baltazar MONTANARO, Raymond BONI avec qui il improvise pendant trois ans). Il est le créateur du magnifique 4tet MANUCHELLO aux sonorités expérimentales jazz et rock. Toujours à la recherche d'expériences nouvelles, il s'est produit avec Fabienne SWIATLY, écrivain en résidence à la Maison de la Poésie transjurassienne en 2009.

« *Le violoncelle, le plus proche de la voix humaine ? Je joue en effet de ces voix pour donner à entendre et à sentir des histoires de vie, de petites anecdotes, et parfois des légendes...* »

<http://www.myspace.com/emmanuelcremer>

VERTIGO SONGS

Perrine MANSUY piano, compos / Marion RAMPAL voix, textes
Jean-Luc DI FRAYA percussions / Rémy DECROUY guitare, samples

VERTIGO SONGS réunit quatre musiciens aux horizons multiples, pour un projet sans barrières stylistiques. Cette formation funambulesque navigue d'un style à l'autre sans trop d'attaches, de la pop au jazz, en passant par la poésie et l'improvisation. Percussions, guitare et samples, piano, voix : VERTIGO SONGS chahute les règles du quartet jazz et fait le pari d'une conversation à quatre, dans laquelle le piano de Perrine MANSUY (Maneggio) trouve un nouvel écrin orchestral. Les chansons se délient, les rôles s'échangent autour d'une matière sonore originale, hybride et colorée...

www.myspace.com/mansuyrampaldifraya

P. MANSUY & M. RAMPAL se produiront le vendredi pour les scolaires, avec le spectacle des JMF «Ce monde autour de moi»
www.myspace.com/cemondeautourdmoi

12/9€

SAMEDI 10 DECEMBRE 21H

HORS LES MURS

TIMOTHÉE LAINE POÈTE
& IRÈNE LECOQ VIOLON

DIMANCHE 16 OCTOBRE
À 15H AU MUSEE DE L'ABBAYE

dans le cadre des *Pérégrinations Littéraires 2011*,
en partenariat avec D'Jazz au Bistro & le Musée
de l'Abbaye, Donation Guy Bardone - René Genis

1ÈRE PARTIE : *CORPS À CORPS/POÈMES* - RÉCITAL POÉTIQUE
2ÈME PARTIE : *BALBUTIEMENTS* - IMPROVISATION

Entrée 10€ hors adhérents Saute-frontière
www.sautefrontiere.fr

SERVICE EDUCATIF



JEUNESSES MUSICALES DE FRANCE
CE MONDE AUTOUR DE MOI

VENDREDI 9 DÉCEMBRE EN JOURNÉE

2 SÉANCES POUR LES CP, CE1, CE2, CM1, CM2

AVEC FRANÇOIS CORDAS, PERRINE MANSUY, MARION RAMPAL

Les comptines sont une part universelle de la culture populaire, que les enfants auront plaisir à reconnaître au gré de leur découverte du jazz et de l'improvisation : autant de fenêtres sur le monde soulignées par une succession d'images projetées en live. Ce monde autour de nous est une planète pleine de surprises : une irrésistible invitation au jazz et au jeu ! (Infos au 03.84.45.42.26 - théâtre de la Maison du peuple)

avec le soutien de la Ville de Saint-Claude - Une coproduction FSJ / JMF / La Gare de Coustellet, avec le soutien du CNV, de la Spedidam et de la Sacem

PEACE AND LOAB avec THE WASHING MACHINE CIE

JEUDI 1^{ER} 14H & VENDREDI 2 DÉCEMBRE 10H ET 14H
Un spectacle-concert pédagogique pour sensibiliser le public scolaire (14-18 ans) aux risques auditifs. Proposé en partenariat avec le REZO PARLEUR, la Mutualité Française Franche-Comté, Troll's Production et Autowass. Inscriptions au 03.84.45.77.34 - durée 2h - café de la Maison du peuple - livret pédagogique disponible sur demande.

JAM SESSION AU CAFE

VENDREDI 16 DECEMBRE À 21H - ENTRÉE LIBRE

Nouvelle Jam Session, concoctée en partenariat avec le Conservatoire à Rayonnement Départemental d'Oyonnax. La scène du café de la Maison du peuple est ouverte à tous ! Les thèmes et partitions seront communiqués sur demande.

CONCERTS FRA'CAFÉ 4€

SAMEDI 24 SEPTEMBRE 21H

LES MARQUISES

Jean-Sébastien NOUVEAU claviers, voix, dictaphone
Julien NOUVEAU basse, clavier / Christian QUERMALET batterie
Le trio franco-US imagine une musique spectrale et rêveuse... Post-rock en cendres, pop stellaire, jazz effondré, folk rétro-futuriste ? Les mots semblent bien vains. Reste à se laisser prendre par la main !

LUNATIC TOYS

Clément EDOUARD sax alto / Alice PERRET claviers / Jean JOLY batterie
LUNATIC TOYS fait partie de ce nouveau mouvement musical issu du jazz et influencé par le rock, la pop et de nombreux autres courants, dont résulte une musique expressive et énergique (3^e prix au Concours de la Défense Jazz, Mention spéciale du Jury au Tremplin Jazz d'Oloron, élu *Disque Citizen Jazz*). Ensemble, ils inventent des tableaux imaginaires inspirés ; des histoires qu'on écoute volontiers et qui balancent l'auditeur d'un climat ouaté à une intensité orageuse...

SAMEDI 5 NOVEMBRE 21H

SEB AND THE RHÂÂ DICKS

SEB RADIX (MISS GOULASH, THE RUBIKS) c'est une guitare dans les mains, un micro ou un harmonica devant lui, une pédale de grosse caisse pour le pied gauche et un clavier posé au sol pour le pied droit. Oscillant entre mélancolie sixties et folk bâtarde, c'est surtout un vrai *one man show* qu'il serait dommage de rater !

NI

Anthony BÉARD guitare & chant / Nicolas BERNOLLIN batterie
François MIGNOT guitare & chant / Benoit LECOMTE basse & chant
NI se forme en juin 2009, suite à la rencontre de 3 doux dingues bressans du groupe DIATRIB(A) et d'un des deux bassistes du groupe mâconnais JMPZ. Le quatuor propose une musique instrumentale, surprenante et toquée. L'univers ainsi créé est tout aussi mystérieux que farfelu...

SAMEDI 17 DECEMBRE 21H

IGOR CUBRILOVIC

Très présent sur la scène jazz improvisée européenne, ce guitariste, compositeur et producteur hors-norme, explore les sons futuristes. En mouvement perpétuel, ni mystique, ni académique, sa musique est à la fois imprévisible et insistante tel un crash au ralenti... Une expérience sonore qui ne laissera personne de marbre !

AWHAT ?

Jean-Michel BERTHIER samples, voix / Xavier LACOMBE guitare
Lionel GRANDCLÉMENT basse / Stéphane DURAND batterie
Cyril DARMEDRU saxophone
AWHAT? est peut-être un Objet Musical Non Identifié, mais le parcours des musiciens de cette formation l'est beaucoup moins... La recherche et le plaisir prédominent, entre underground, scène rock, jazz et improvisations. Le tout, donne une matière accumulée depuis de nombreuses années, au service de la création d'un son dense et en construction.

SAISON 2011/2012 SEPTEMBRE.....DECEMBRE



ASSOCIATION LA FRATERNELLE
MAISON DU PEUPLE SAINT-CLAUDE (JURA)

Fédération des Scènes de
JAZZ
et de MUSIQUES IMPROVISÉES

WWW.MAISONDUPEUPLE.FR